

XIX CONGRESO INTERNACIONAL DE LA SEDLL

Universidad de Almería - Facultad de Educación
28 al 30 de noviembre de 2018

La educación lingüística y literaria en
relación con las didácticas específicas,
las disciplinas humanísticas y
otros saberes emergentes



OTROS SABERES EMERGENTES

Dirección:
Mar Campos F. -Figares
M.ª Carmen Quiles Cabrera

Organizan:



UNIVERSIDAD
DE ALMERÍA



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE DIDÁCTICA
DE LA LENGUA Y LA LITERATURA



Colaboran:



XIX CONGRESO INTERNACIONAL DE LA SEDLL

La educación lingüística y literaria en relación con las didácticas
específicas, las disciplinas humanísticas y otros saberes
emergentes

**Universidad de Almería,
28-30 de noviembre de 2018**

Auditorio y Aulario IV

CUADERNO DE RESÚMENES

ÍNDICE

PROGRAMA

RESUMEN DE LAS CONFERENCIAS

CRONOGRAMA MESAS DE COMUNICACIONES

ÍNDICE DE AUTORES/AS

RESÚMENES DE COMUNICACIONES

Índice de autores

Chartier, Roger	- 17 -
Nikolajeva, Maria.....	- 17 -
Martos, Eloy	- 18 -
López Valero, Amando	- 18 -
Acosta Manzano, Irene y Barrios Espinosa, María Elvira.....	- 45 -
Aguilar Ródenas, Consol.....	- 45 -
Ahern, Aoife, García Parejo, Isabel, y Acevedo, Claire	- 46 -
Albarracín Vivo, Domingo.....	- 47 -
Alcantud-Díaz, María y García-Raffi, Josep Vicent	- 47 -
Alcaraz Andreu, Cristina y Odicino Raffaella.....	- 48 -
Almazán Ruiz, Encarnación, Fuentes Martínez, Raquel, y Pérez Porras, Ana .	- 49 -
Almeida, Belén	- 49 -
Álvarez Ferrándiz, Daniel y Álvarez Rodríguez, José	- 50 -
Álvarez Ramos, Eva y Alejaldre Biel, Leyre	- 50 -
Álvarez Rosa, Carmen Vanesa	- 51 -
Ambrós Pallarés, Alba, Romero Oliva, Manuel F., y Valdés Zamudio, Ignacio .	- 51 -
Aparicio Durán, Pablo	- 52 -
Arcos Dotor, Milagros.....	- 52 -
Argel Lozano, Andrea.....	- 53 -
Bagalová, Erika	- 54 -
Barriga Galeano, Estíbaliz y García Rivera, Gloria	- 54 -
Batle Rodríguez, Jaume, Cuesta García, Azahara, y González Argüello, María Vicenta	- 54 -
Blanco Fernández, Juana María	- 55 -
Blanco, Juana, Rodríguez, Paloma, y Whittaker, Rachel	- 56 -
Boadilla Pérez, María y Cancela Pose, Sara.....	- 56 -
Borsari, Elisa	- 57 -
Calvo-Rubio, Estrella.....	- 57 -
Calzón, José Antonio	- 58 -

Cantizano Márquez, Blasina.....	- 59 -
Cardoso Pulido, Manuel Jesús y Guijarro Ojeda, Juan Ramón	- 59 -
Caro Carmona, Alejandro.....	- 60 -
Carreño López, María	- 61 -
Carrillo García, M. Encarnación y Balca, Angela.....	- 61 -
Carrió-Pastor, María Luisa	- 62 -
Casas Pedrosa, Antonio Vicente.....	- 62 -
Castellano, Irene	- 63 -
Castillo Rodríguez, Cristina, López Fernández, Iván, y Cremades García, Raúl -	- 64 -
Castillo, Erika	- 64 -
Castro Llanes, Carmen Rocío	- 65 -
Cerezo Merchán, Beatriz y Reverter Oliver, Beatriz.....	- 66 -
Crespo Quintero, Francisco Alberto	- 66 -
Curbelo Tavío, M. Elena.....	- 67 -
Custodio, Pedro.....	- 67 -
Dans, Isabel	- 68 -
de la Caridad Tauler, Lilliam, Peña Infante, Caridad, e Hidalgo Herrera, Rosell Ramón.....	- 68 -
de la Maya Retamar, Guadalupe y López Pérez, Magdalena	- 69 -
de la Peña Portero, Alicia	- 69 -
del Olmo Ibáñez, María Teresa.....	- 70 -
Devis Arbona, Anna y Chireac, Silvia María.....	- 71 -
Díaz Moreno, Rocío	- 71 -
Díez Mediavilla, Antonio y Güemes Suárez, Luis Felipe	- 71 -
Domene Benito, Rocío, Ballester Roca, Josep, y Reyes Torres, Agustín	- 72 -
Domínguez Rodríguez, M. Victoria.....	- 73 -
Espinaza Solar, Ricardo	- 73 -
Falguera García, Enric	- 74 -
Felipe Morales, Andrea y Caldevilla Domínguez, David.....	- 75 -
Fernández Fontecha, Almudena	- 75 -

la categorización de este tipo de literatura. Finalmente, con el objetivo de establecer la conveniencia de su uso en la enseñanza de la Lengua y la Literatura se propondrán un conjunto de estrategias didácticas para su utilización en el aula.

Carrió-Pastor, María Luisa

Diseño de actividades para la adquisición de la retórica en inglés académico mediante la herramienta METOOL

Esta investigación forma parte del proyecto concedido por el Ministerio de Economía y Competitividad (España) en 2016 con referencia FFI2016-77941-P. Para llevar a cabo este proyecto hemos seleccionado tres disciplinas del lenguaje académico distintas entre sí, la ingeniería, la medicina y la lingüística y hemos identificado los elementos retóricos basándonos en las categorías metadiscursivas identificadas por Hyland (1998, 2005) y Mur Dueñas (2011). La finalidad de esta propuesta es doble: primero, caracterizar el discurso científico en inglés y las estrategias retóricas que sirven para convencer al lector y segundo, diseñar una herramienta para identificar los patrones de la variación entre disciplinas. Ello se hace a través de la herramienta 'METOOL' que se ha realizado conjuntamente con el Research Institute for Information and Language Processing (Universidad de Wolverhampton).

Casas Pedrosa, Antonio Vicente

New terms for a new time: Vocabulary teaching and how society shapes the English lexicon

This paper is aimed at focusing on the issue of the creation of new words to provide new concepts with a linguistic shape in genres such as mass media. More often than not, English vocabulary, since this is a *lingua franca*, will be the starting point for the naming of gadgets in the case of new technologies, for example. For that reason, many concepts such as “Internet”, “software”, “wi-fi”, etc. are not translated into other languages (e.g. Spanish). However, nowadays other languages also provide certain social phenomena with a word which is later being translated and incorporated into English. Such is the case, for instance, of the Spanish noun “*austericidio*”. The English counterpart is “austericide” and it can be briefly defined as “economic self-destruction”. According to Google, “*austericidio*” was used 102,000 times on the Internet in 2014, whereas the number of hits retrieved for “austericide” is 60,100 (now the figures have been reduced to 42,000 and 2,140, respectively). Due to the impact of the current crisis on many countries, governments have adopted new

measures whose implementation is provoking new situations which require new vocabulary. For that reason, new words are being coined as a reply to this context. A good English example illustrating this phenomenon could be the noun “staycation”, which, in fact, it has not been included in some dictionaries yet. It is now also possible to check that a given word is being used with a specific meaning which did not use to be the most frequent one. Such is the case of the Spanish verb “*desahuciar*”. Many examples (mainly from both English and Spanish) will be provided and classified into different groups. Some of these instances illustrate word formation processes such as blending and borrowings, and they all should be taken into account for vocabulary teaching.

Castellano, Irene

El desarrollo de un cuestionario de estrategias de aprendizaje de vocabulario para alumnos de educación secundaria

El desarrollo de la competencia léxica es esencial para dominar una lengua extranjera. (Jiménez Catalán & Terraza Gallego, 2005; Boers & Lindstromberg, 2008; Schmitt, 2008; Milton, 2009; Nation, 2001). Por este motivo, numerosos estudios se han centrado en analizar cómo se desarrolla, surgiendo, como respuesta, las estrategias de aprendizaje de vocabulario (Gu and Johnson, 1996; Schmitt, 1997; Nation, 2001, Siriwan, 2007). Sin embargo, la mayoría de estos estudios se basan en participantes adultos, siendo un número limitado aquellos que exploran la selección de estrategias por alumnos de educación secundaria. Este hecho se debe a diversas causas, como la creencia de la poca capacidad de reflexión sobre su propio aprendizaje de los alumnos de educación secundaria y la poca adecuación de los cuestionarios a las características de estos participantes. Esta comunicación presenta la creación de un cuestionario de estrategias de aprendizaje adaptado a alumnos de educación secundaria. Para ello, primeramente, se hizo una revisión bibliográfica sobre las distintas clasificaciones de estrategias de aprendizaje de vocabulario. Tras establecer una serie de criterios, se seleccionó la taxonomía de Schmitt (1997) como la más útil para trabajar con alumnos de secundaria. Esta taxonomía contiene 58 ítems y se compiló analizando las estrategias seleccionadas por alumnos de educación secundaria. Sin embargo, presentaba algunos inconvenientes, como el gran número de ítems y la complejidad de alguno de ellos. Por este motivo, se decidió delimitar el número de ítems e incluir en el cuestionario únicamente las estrategias principales, por lo que aquellas estrategias más utilizadas en otros estudios fueron incluidas. Finalmente, se pilotó el cuestionario y se modificó la redacción de algunos de los ítems.